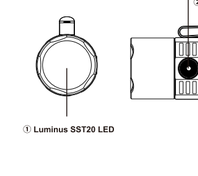
61.149.221.031 PD25R说明书

八国语言说明书 /105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/A5

FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

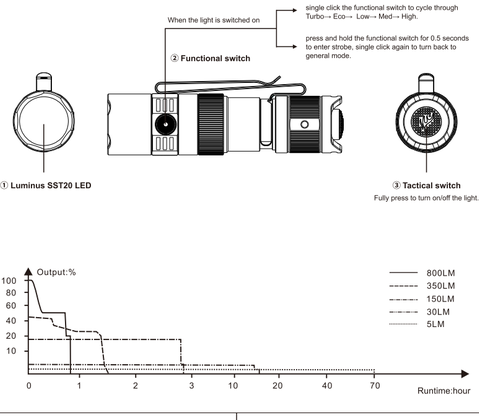


PD25R

PORTABLE RECHARGEABLE FLASHLIGHT

800 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

250 METERS MAXIMUM BEAM DISTANCE



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: Info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.031-A5-20221103

⚠ SAFE USE WARNINGS

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light or internal battery fails!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high, tempera-ture of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental activation when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not replaceable; so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH)FENIX PD25R FLASHLIGHT

- 800 lumens maximum output, 250 meters maximum beam distance.
- Luminus SST20 LED with a lifespan of 50,000 hours.
- Powered by a 16340 rechargeable Li-ion battery and compatible with a CR123A Lithium battery.
- Toughened ultra-clear glass lens with an anti-reflective coating.
- USB Type-C charging.
- Battery level indication and low voltage warning.
- Instant power-on/off with momentary tactical tail switch; simple output selection with side switch.
- Anti-rust and anti-slip body design; included two-position body clip.
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery insertion.
- Made of durable A6061-T6 aluminum.
- Premium type HAII hard-anodized anti-abrasive finish.
- Size: 3.62" x 0.94" x 0.94" / 92 x 24 x 24 mm.
- Weight: 2.75 oz / 78 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

On/off
The tail switch is the tactical switch and the side switch is the functional switch. Tap the tactical switch to momentarily turn on the light, release the light will go out.
Fully press the tactical switch to constantly turn on the light, press again to turn off the light.
Mode Switching
When the light is switched on, press and hold the functional switch for 0.5 seconds to enter strobe, single click again to turn back to general mode.
Output Selection
When the light is switched on, single click the functional switch to cycle through Turbo→ Eco→ Low→ Med→ High.
Intelligent Memory Circuit
The light memorizes the last selected output excluding strobe. When turned on again the previously used output of general mode will be recalled.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Recommended	√√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Usable (no charging)	√
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Caution*	!

⚠*16340 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Only use quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion; but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tailand insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw thelight tail back on.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	GENERAL MODE					STROBE
	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	
Output	800 lumens	350 lumens	150 lumens	30 lumens	5 lumens	800 lumens
Runtime	44 minutes*	1 hour 30 minutes	2 hours 50 minutes	16 hours	70 hours	/
Distance	250 meters	164 meters	107 meters	48 meters	19 meters	/
Intensity	15530 candela	6750 candela	2860 candela	580 candela	90 candela	/
Impact Resistance	1 meter					
Submersible	IP68					

⚠Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using a Fenix ARB-L16-700P rechargeable 16340 Li-ion power battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.
*The Turbo output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

CHARGING

1.Switch off the light andloosen the light head to reveal the USB Type-C charging port and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-Csocket of the charging cable to the light.
2.The indicator will display red while chargingand will turn green when fully charged.
3.Once charging is completed, be sure to tighten the light head to maintain the dustproof and waterproof ability.

Note:1.The normal charging time of the included Fenix ARB-L16-700P is approximately 2 hours from depletion to full charging.
2.Recharge a stored light every four months to maintain the optimum performance of the battery.
3.The Eco output is available while charging (press and hold the functional switch for 0.5 seconds), but the charging time will be prolonged.

BATTERY LEVEL INDICATIONA

Each time the light is turned on, the indicator will indicate the battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%.
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
Note: This only works with Fenix ARB-L16-700P 16340 rechargeable Li-ion battery.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used at relatively high modes for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C or above, the light will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C, it will then allow the user to reselect the modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output mode, the battery level indicator blinks red to remind you to timely recharge or replace the battery.
Note: This only works with Fenix ARB-L16-700P 16340 rechargeable Li-ion battery.

USAGE AND MAINTENANCE

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using only a high-quality protected battery.
- If the light will not be used for an extended period, remove the battery for proper storage.
- Unscrew the tail cap or remove the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge or replace the battery.
B: The contact or contact point of the battery or flashlight is dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix PD25R flashlight, Fenix ARB-L16-700P rechargeable Li-ion battery, Holster, USB Type-C charging cable, Lanyard, 2 x Spare O-rings, Two-position body clip, User manual, Warranty card.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido / Apagado
El interruptor trasero es el interruptor táctico y el interruptor lateral es el interruptor funcional. Toque el interruptor táctico para encender momentáneamente la luz, suelte la luz se apagará.
Presione completamente el interruptor táctico para encender constantemente el interruptor, presione nuevamente para apagar la luz.
Cambio de modos
Presione completamente el interruptor táctico para encender constantemente el interruptor, presione nuevamente para apagar la luz.
Selección de salida
Cuando la luz está encendida, presione y mantenga presionado el interruptor funcional durante 0.5 segundos para ingresar a la luz estroboscópica, haga clic nuevamente para regresar al modo general.
Selección de Potencia
Cuando la luz está encendida, haga clic en el interruptor funcional para alternar entre Turbo → Eco → Bajo → Medio → Alto.
Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza la última potencia seleccionada excluyendo la luz estroboscópica. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la potencia del modo general utilizada anteriormente.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍAS

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Recomendada	√√
Batería No Recargable (Litio)	CR123A	3V	Usable (no para cargar)	√
Batería Recargable (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Precaución*	!

⚠ * Las baterías de iones de litio 16340 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Utilice únicamente baterías de calidad con protección de circuito que reducirá el potencial de combustión o explosión; pero el daño celular o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

警示

- 请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
- 请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
- 请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
- 请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
- 本灯具工作时会产生大量热量，温度外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
- 本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
- 本灯具的光源是不可换换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文)FENIX PD25R

- 最高亮度达800流明，最远射程250米。
- 使用Luminus SST20 LED，寿命50000小时。
- 使用1节16340可充锂离子电池，兼容1节CR123A锂电池。
- 使用双面增透膜钢化玻璃镜片，照明清晰。
- USB Type-C充电接口。
- 电量显示功能，可随时查看剩余电量情况。
- 尾部战术开关，一触即亮，跟部电子开关，一键调光维档。
- 防滑、防滑的筒身设计，配置双向夹。
- 防反接设计，防止电池装反时电路造成危害。
- 采用A6061-T6铝材制造，表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理。
- 尺寸：92（筒长）× 24（筒头直径）× 24（筒身直径）毫米。
- 重量：78g（电池）。

操作说明

开机/关机
尾部开关为战术开关，跟部开关为功能开关。轻按战术开关可以暂时点亮手电，放开即熄灭。完全按下战术开关可以持续点亮手电，再次按下可关闭手电。
模式切换
开机状态下，长按功能开关0.5秒进入爆闪模式；再次单击返回原明模式。
档位切换
开机状态下，单击功能开关，即可按换亮档→节能档→低亮档→中亮档→高亮档→循环顺序调节亮度。
智能记忆
手电会自动记忆即将模式的亮度档位，但不会记忆模式。每次打开时都会以原明模式开始工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	照明模式					爆闪模式
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	
亮度	800流明（10瓦）	350流明（3.5瓦）	150流明（1.5瓦）	30流明（0.3瓦）	5流明（0.05瓦）	800流明（10瓦）
续航时间	44分钟*	1小时30分钟	2小时50分钟	16小时	70小时	/
射程	250米	164米	107米	48米	19米	/
光强	15530坎德拉	6750坎德拉	2860坎德拉	580坎德拉	90坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防护等级	IP68					

⚠ 注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用1节Fenix ARB-L16-700P 16340可充锂离子电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随整体电路以及使用时的安全性而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L16系列	16340	3.6V	推荐	√√
一次性锂电池	CR123A	3V	可用（禁止充电）	√
可充锂离子电池	16340	3.6V/3.7V	谨慎使用*	!

⚠*16340锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类出现的风险并非因其原承担相应的责任。使用品质优良并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开周围装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机工作状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1.关闭手电,拧开手电跟部保护盖,将充电线的USB Type-C端口插入手电的充电插口；
2.手电接收到充电信号后,充电指示灯将会以红色亮起,手电充满后将变为绿色；
3.停止充电后，应旋下充电线,将跟部外壳拧紧,随后即可正常使用手电。
注:1.配备的Fenix ARB-L16-700P可充电锂离子电池,从电量基本耗尽到完全充满,耗时约2小时。
2.由于电池会缓慢自放电,建议长时间不使用手电时,仍然每四个月充电一次,以免电池受损。
3.充电状态下,可通过长按电子开关0.5秒开/关机,点亮节能档,但会因此延长充电时长。

电量显示

每次开机时，手电电量指示灯会自动亮起，电量指示3秒后熄灭，显示定义如下：
绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%
*仅对Fenix ARB-L16-700P 16340可充锂离子电池有效。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量,为避免外壳温度过高影响使用舒适度,当电路检测到温度超过60°C时,灯具会自动逐渐降低亮度,当温度下降到60°C以下时,灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时,会逐步的自动降低当前工作档位,直到降低到节能档位为止;如果检测到电池在节能档位时仍然电压过低,电量指示灯会持续闪烁红灯,以提醒用户即时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L16-700P 16340可充锂离子电池有效。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
- 由于采用了一触即亮的战术开关，灯具放在包里时可能因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把手电装入包中前，将简尾旋松或将电池取出。
- 长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
- 长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。

包装清单

PD25R手电、Fenix ARB-L16-700P 可充锂离子电池、布套、Type-C充电线、手绳、备用防水圈×2、双向挎夹、说明书、保修卡。

⚠ WARNUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

- Bewahren Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Richten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- Leuchten Sie NICHT brennbare Gegenstände aus nächster Nähe an, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder Gefahren aufgrund hoher Temperaturen verursacht werden!
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausfällt!
- Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampenhülle führt. Achten Sie auf eine sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre oder entfernen Sie die Batterie aus dem Licht, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn das Licht in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar; Daher sollte das gesamte Licht ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN)FENIX PD25R TASCHENLAMPE

- 800 Lumen maximale Leistung, 250 Meter maximale Strahlabstand.
- Luminus SST20 LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
- Angetrieben von einem 16340 Lithium-Ionen-Akku und kompatibel mit einem CR123A Lithium-Akku.
- Gehärtete ultraklare Glaslinse mit Antireflexbeschichtung.
- USB-Typ-C-Aufladung.
- Batteriestandsanzeige und Niederspannungswarnung.
- Sofortige Leistungsaktivierung mit taktischem Schalter am Ende; einfache Ausgangsauswahl mit Seitenschalter.
- Anti-Roll- und Anti-Rutsch-Design; inklusive Body-Clip.
- Verpolungsschutz, zum Schutz vor unsachgemäßem Einsetzen der Batterie.
- Hergestellt aus langlebigem A6061-T6 Aluminium.
- Premium Typ HAII harteloxierte Anti-Abrasive-Oberfläche.
- Größe: 92 x 24 x 24 mm.
- Gewicht: 78 g (inkl. Batterie).

BETRIEBSANLEITUNG

Ein/Aus
Der Heckschalter ist der taktische Schalter und der Seitenschalter ist der Funktionsschalter. Tippen Sie auf den taktischen Schalter, um das Licht vorübergehend einzuschalten, lassen Sie das Licht los, um das Licht auszuschalten.
Drücken Sie den taktischen Schalter vollständig, um das Licht ständig einzuschalten, drücken Sie erneut, um das Licht auszuschalten.
Modusumschaltung
Wenn das Licht eingeschaltet ist, halten Sie den Funktionsschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt, um in den Strobe-Modus zu wechseln, und klicken Sie erneut auf den allgemeinen Modus.
Ausgabeauswahl
Wenn das Licht eingeschaltet ist, klicken Sie auf den Funktionsschalter, um durch Turbo→Eco →Low →Med→ High zu wechseln.
Intelligente Speicherschaltung
Das Licht speichert den zuletzt ausgewählten Ausgang ohne Stroboskop. Beim erneuten Einschalten wird der zuvor verwendete Ausgang des allgemeinen Modus wieder abgerufen.

BATTERIE-SPEZIFIKATIONEN

Art	Dimensionen	Nennspannung	Brauch-barkeit	
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Empfehlung	√√
Nicht wiederaufladbare Batterie (Lithium)	CR123A	3V	Nutzbar(Warnung: NIE aufladen!)	√
Akku (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Achtung*	!

⚠* 16340 Li-ionen-Batterien sind leistungsstarke Zellen, die für kommerzielle Anwendungen entwickelt wurden und mit Vorsicht behandelt und vorsichtig behandelt werden müssen. Nur die Verwendung von Qualitätsbatterien mit Stromkreisschutz reduziert das Verbrennungs- oder Explosionspotenzial. Zellschäden oder Kurzschlüsse sind jedoch potenzielle Risiken, die der Benutzer einschätzt.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	ALLGEMEINER MODUS					STROBO
	TURBO	HOCH	MIT	NIEDRIG	ÖKO	
Leistung	800 Lumen	350 Lumen	150 Lumen	30 Lumen	5 Lumen	800 Lumen
Laufzeit	44 Minuten*	1 Stunde 30 Minuten	2 Stunden 50 Minuten	16 Stunden	70 Stunden	/
Reichweite	250 Meter	164 Meter	107 Meter	48 Meter	19 Meter	/
Intensität	15530 Candela	6750 Candela	2860 Candela	580 Candela	90 Candela	/
Schlagzähigkeit	1 Meter					
Dichtheit	IP68					

⚠ Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard stammen die oben genannten Spezifikationen aus den Ergebnissen, die Fenix durch seine Laortests mit einem wiederaufladbaren 16340 Li-Ion-Akku von Fenix ARB-L16-700P bei einer Temperatur von 21±3 ° C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% erzielt hat. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und tatsächlich verwendeter Batterie variieren.
*Der Turbo-Ausgang wird in einer Gesamtlaufzeit gemessen, einschließlich der Leistung bei reduzierten Pegeln aufgrund von Temperatur oder Schutzmechanismus im Design.

BATTERIEWECHSEL

Schrauben Sie den Deckel ab und setzen Sie den Akku mit der Anodenseite (+) in Richtung Leuchtenkopf ein, dann schrauben Sie den Deckel wieder an.

AUFLADEN

1.Schalten Sie das Licht aus und lösen Sie den Kopf, um den USB-Typ-C-Ladeanschluss freizulegen.SteckenSie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose, dann schließen Sie deUSB-Typ-C-Buchsedes Ladekabels an die Leuchte an.
2.Die Anzeige zeigt während des Ladevorgangsrot an und wird grün, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
3.Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass Sie den Leuchtenkopf festziehen, um die staub-und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.
Anmerkung:1.Die normale Ladezeit des mitgelieferten Fenix ARB-L16-700P beträgt ca. 2 Stunden von der Erschöpfung bis zur vollständigen Ladung.
2.Laden Sie alle vier Monate die gelagerte Lampe auf, um die optimale Leistung der Batterie aufrechtzuerhalten.
3.Der Eco-Ausgang ist während des Ladevorgangs verfügbar (halten Sie den Funktionsschalter 0,5 Sekunden lang gedrückt), die Ladezeit verlängert sich jedoch.

BATTERIESTANDSANZEIGE

Jedes Mal, wenn das Licht eingeschaltet wird, zeigt die Anzeige den Batteriestand anund hält 3 Sekunden.
Grünes Licht an: 100% - 85%
Grünes Licht blinkt: 85% - 50%
Rotes Licht an:50% - 25%
Rotlicht blinkt: 25% - 1%
Hinweis: Dies funktioniert nur mit Fenix ARB-L16-700P 16340 Lithium-Ionen-Akku.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Das Licht wird warm, wenn es über längere Zeitraume in hohen Modi verwendet wird. Wenn das Licht eine Temperatur von 60°C oder mehr erreicht, wird die Lampe automatisch um einige Lumen herunterregeln, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 60°C fällt, kann der Benutzer die Modi erneut auswählen.

NIEDERSPANNUNGSWARNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, wird die Taschenlampe so programmiert, dass sie auf eine niedrigere Helligkeitsstufe herunterschaltet, bis die Eco-Leistung erreicht ist. Wenn dies bei der Eco-Ausgabe passiert, blinkt die Akkustandsanzeige ständig rot, um Sie daran zu erinnern, den Akku aufzuladen oder auszutauschen.
Hinweis: Dies funktioniert nur mit Fenix ARB-L16-700P 16340 Lithium-Ionen-Akku.

NUTZUNG UND WARTUNG

- Die Demontage des versiegelten Kopfes kann zu Schäden am Licht führen und die Garantie erlischt.
- Fenix empfiehlt die Nutzung nur mit einem hochwertigen geschützten Akku.
- Wenn das Licht über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie zur ordnungsgemäßen Lagerung.
- Schrauben Sie die Heckkappe ab oder entfernen Sie die Batterie, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
- Die lange Verwendung von kann zu O-Ring-Verschleiß führen.Um eine ordnungsgemäße Wasserdichtung aufrechtzuerhalten, ersetzen Sie den Ring durch einen zugelassenen Ersatz.
- Die regelmäßige Reinigung der Batteriekontakte verbessert die Leistung, da verschmutzte Kontakte dazu führen können, dass das Licht flackert, intermittierend leuchtet oder sogar aus folgenden Gründen nicht leuchtet:
A: Schlechter Akkustand.
Lösung: Laden Sie die Batterie auf oder ersetzen Sie sie.
B: Der Kontakt- oder Kontaktpunkt der Batterie oder Taschenlampe ist verschmutzt.
Lösung: Reinigen Sie die Kontaktstellen mit einem in Alkohol getränkten Wattestäbchen.
Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

IINKLUSIVE

Fenix PD25R flashlight, Fenix ARB-L16-700P Lithium-Ionen-Akku, Holster, USB-Typ-C-Ladekabel, Lanyard, 2x Ersatz-O-Ringe, Zwei-Positionen-Gehäuseclip, Bedienungsanleitung, Garantiekarte.

⚠ AVVERTENZE SULL'USO SICURO

- Posizionare questa luce fuori dalla portata dei bambini!
- NON puntare la luce direttamente negli occhi!
- NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
- NON utilizzare la luce in modi inappropriati per evitare lesioni personali o rischi di vita quando la luce o la batteria interna si guastano!
- Questa luce accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della torcia. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
- Spegnere e bloccare la luce o rimuovere la batteria dalla luce per evitare l'attiva-zione accidentale quando la luce è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
- Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi l'intera luce dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) TORCIA FENIX PD25R

- Potenza massima di 800 lumen, distanza massima del raggio di 250 metri.
- Luminus SST20 LED con una durata di 50.000 ore.
- Alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio 16340 e compatibile con una batteria al litio CR123A.
- Lente in vetro ultrachiaro temperato con rivestimento antiriflesso.
- Ricarica USB di tipo C.
- Indicazione del livello della batteria e avviso di bassa tensione.
- Attivazione istantanea della potenza con interruttore di coda tattico momentaneo; semplice selezione dell'uscita con interruttore laterale.
- Design del corpo antiscivolo e antirollo; inclusa clip per il corpo a due posizioni.
- Protezione contro l'inversione di polarità, per proteggere dall'inserimento improprio della batteria.
- Realizzato in resistente alluminio A6061-T6.
- Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
- Dimensioni: 3.62 " x 0.94 " x 0.94 " / 92 x 24 x 24 mm.
- Peso: 2,75 once / 78 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

On/Off
L'interruttore di coda è l'interruttore tattico e l'interruttore laterale è l'interruttore funzionale. Tocca l'interruttore tattico per accendere momentaneamente la luce, rilascia la luce si spegnerà.
Premere completamente l'interruttore tattico per accendere costantemente la luce, premere di nuovo per spegnere la luce.
Cambio modalità
Quando la luce è accesa, premere e tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi per accedere allo strobo, fare nuovamente clic una volta per tornare alla modalità generale.
Selezione dell'uscita
Quando la luce è accesa, fare clic una volta sull'interruttore funzionale per passare da Turbo → Eco → Basso → Med → Alto.
Circuito di memoria intelligente
La luce memorizza l'ultima uscita selezionata escludendo lo strobo. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata della modalità generale.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	MODALITÀ					STROBO
	TURBO	ALTA	MEDIA	BASSA	ECO	
Luce	800 lumen	350 lumen	150 lumen	30 lumen	5 lumen	800 lumen
Tempo	44 minuti*	1 ora 30 minuti	2 ore 50 minuti	16 ore	70 ore	/
Distanza	250 metri	164 metri	107 metri	48 metri	19 metri	/
Intensità	15530 candele	6750 candele	2860 candele	580 candele	90 candele	/
Resistenza Impatti	1 metro					
Impermeabilità	IP68					

⚠ Note: Secondo lo standard ANSI / PLATO FL1, le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando una batteria ricaricabile agli ioni di litio 16340 Fenix ARB-L16-700P alla temperatura di 21 ± 3°C e umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettivamente utilizzata.
* L'uscita Turbo è misurata in un totale di runtime, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel design.

SPECIFICHE BATTERIA

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L16 Series	16340	3.6V	Raccomandata	√√
Batteria non Ricaricabile (Lithium)	CR123A	3V	Usabile (non ricaricare)	√
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Attenzione*	!

⚠ * Le batterie agli ioni di litio 16340 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con cautela e maneggiate con cura. Utilizzare solo batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione; ma danni alle celle o cortocircuiti sono potenziali rischi che l'utente si assume.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare la coda della luce e inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la coda della luce.

RICARICA

1. Spegnere la luce e allentare la testa della luce per rivelare la porta di ricarica USB di tipo C e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla luce .
2. L'indicatore sarà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando sarà completamente carico.
3. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di serrare la testa della luce per mantenere la capacità di resistenza alla polvere e all'acqua.
Nota:1. Il normale tempo di ricarica del Fenix ARB-L16-700P incluso è di circa 2 ore dall'esaurimento alla ricarica completa.
2. Ricaricare una luce immagazzinata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
3. L'uscita Eco è disponibile durante la ricarica (premere e tenere premuto l'interruttore funzionale per 0,5 secondi), ma il tempo di ricarica sarà prolungato.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore indicherà il livello della batteria e durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: saturo 100% - 85%
Lampi di luce verde: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
La luce rossa lampeggia: critico 25% - 1%
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-700P 16340.

PROTEZIONE INTELLIGENTE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO

La luce accumulerà molto calore se utilizzata in modalità relativamente elevate per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, la luce diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60°C, consentirà all'utente di rieleziionare le modalità.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimposto, la torcia è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita Eco. Quando ciò accade nell'uscita Eco, l'indicatore del livello della batteria lampeggia costantemente in rosso per ricordare all'utente di ricaricare o sostituire la batteria.
Nota: funziona solo con la batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-700P 16340.

USO E MANUTENZIONE

- Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lampada e invalidare la garanzia.
- Fenix consiglia di utilizzare solo una batteria protetta di alta qualità.
- Se la luce non verrà utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria per una corretta conservazione.
- Svitare il tappo della coda o rimuovere la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
- L'uso a lungo termine può causare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta stagna, sostituire l'anello con un ricambio approvato.
- La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della luce in quanto i contatti sporchi possono far lampeggiare la luce, brillare in modo intermittente o addirittura non accendersi per i seguenti motivi:
A: Scarso livello della batteria.
Soluzione: ricaricare o sostituire la batteria.
B: Il contatto o il punto di contatto della batteria o della torcia è sporco.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.
Se i metodi di cui sopra non funzionano, contattare il distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Torcia Fenix PD25R, batteria ricaricabile agli ioni di litio Fenix ARB-L16-700P, fondina, cavo di ricarica USB tipo C, cordino, 2 x O-ring di ricambio, clip corpo a due posizioni, manuale utente, scheda di garanzia.

⚠ AVERTISSEMENTS POUR UNE UTILISATION SÛRE

- Placez cette lampe hors de portée des enfants !
- Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un !
- N'éclairez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'en-flamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée !
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez la pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
- La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc chan-ger l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

(FRENCH)LAMPE TORCHE FENIX PD25R

- Puissance maximale de 800 lumens et portée maximale de 250 mètres.
- LED Luminus SST20, avec une durée de vie de 50000 heures.
- Alimenté par une batterie Li-ion 16340 et compatible avec une pile